Dist. 185
Enu 34

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 183 Pontiac — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans le Canton Fabre — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. M. L. Turcotte — Enumerator. Recenseur.

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, e.g. "in woollen mill", "at foundry", "in flour store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (tuition fees) of person over 15 years of age who was at College, School or University in 1910.	Blind.	INFIRMITIES (Specify ages at which	Deaf-mute.	Lines. Lignes.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans instructions.)	EMPLOYÉS. Nom et nature de la profession, métier ou genre de travail, comme ex.: "la ferme", "moulin à laine", "fonderie de fer", "épicerie", "charbonnage", etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou d'un métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal y en a.	Taux du pain par heure (lorsque employé à la journée) — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction (frais de scolarité) de personne de plus de 15 ans qui a fréquenté un collège, une école ou une université en 1910.	Aveugle.	INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue.)	Sourd-muet.	Lignes.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
		Gagnon Marie Louise	Fabre	F	Fille	c	Mars	1903	3	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		non	non	F.				1
		Brandon Joseph	"	M	Neveu	c	Janvier	1902	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	non	F.				2
		" Edmond	"	M	Neveu	c	Mai	1901	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	non	F.				3
90	85	Lessard Alphonse	"	M	Chef	m	Août	1878	32	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	non	non	F.				4
		" Cécile	"	F	Epouse	m	Février	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	non	non	F.				5
		" Désiré	"	M	Fils	c	Mai	1901	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun																	non	non	F.				6
		" Albini	"	M	Fils	c	St Lambert	1901	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				7
		" Paul	"	M	Fils	c	Mars	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				8
		" Diana	"	F	Fille	c	Avril	1911	2/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				9
81	86	Gagnon Balthazar	"	M	Chef	M	Juin	1841	69	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Rentier	Ferme																						10
		" Jean	"	M	Chef	m	Février	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	non	non	F.				11
		" Marie	"	F	Epouse	m	Août	1870	40	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	oui	oui	F.				12
		" Henri	"	M	Fils	c	Août	1893	17	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	Bois																oui	oui	F.				13
		" Albert	"	M	Fils	c	Juin	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	oui	oui	F.				14
		" Francis	"	M	Fils	c	Mars	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun																	oui	oui	F.				15
		" Wilfrid	"	M	Fils	c	Avril	1901	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				16
		" Eugène	"	M	Fils	c	Avril	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				17
		" Celine	"	F	Fille	c	Mars	1906	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				18
		" Pierre	"	M	Fils	c	Juin	1908	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.																		non	non	F.				19
		" Marie-Louise	"	F	Fille	c	Mars	1910	1/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				20
92	87	Mousseau Calixte	"	M	Chef	m	Avril	1851	60	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur																	non	non	F.				21
		" Lia	"	F	Epouse	m	Novembre	1857	54	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun																	non	oui	F.				22
		" Helena	"	F	Fille	c	Janvier	1887	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun																	non	non	F.				23
		" Onisiphore	"	M	Fils	c	Août	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				24
		" Ludger	"	M	Fils	c	Janvier	1902	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				25
93	88	Mousseau Héloïse	"	M	Chef	m	Février	1878	33	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Journalier																	non	non	F.				26
		" Regina	"	F	Epouse	m	Août	1884	21	Qué	1906	1910	Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	oui	oui	F.				27
		" Emma	"	F	Fille	c	Juin	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				28
		" Odeide	"	M	Fils	c	Juin	1909	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				29
84	89	Mousseau Indiasme	"	M	Chef	c	Novembre	1886	24	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	F.				30
		Mousseau Odélard	"	M	Fils	c	Août	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																	non	non	F.				31
		" Jean	"	M	Fils	c	Août	1892	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	Ferme				900												non	oui	F.				32
		Beaudoin Bernard	"	M	Neveu	c	Février	1903	8	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				33
	90	Mousseau Napoléon	"	M	Chef	m	Juin	1887	23	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	F.				34
		" Eva	"	F	Epouse	m	Octobre	1884	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun																	oui	oui	F.				35
		Beaudoin Alexia	"	F	Nièce	c	Avril	1902	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				36
85	91	Desormiers Victor	"	M	Chef	m	Avril	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Journalier					900												oui	oui	F.				37
		" Marie	"	F	Epouse	m	Octobre	1885	25	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	oui	oui	F.				38
		" Philias	"	M	Fils	c	Juillet	1909	3	Que			Française	Canadienne	Cath. R																								39
		Cadorette	"	F	Fille	c	Janvier	1908	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R																								40
		Larochelle Hector	"	M	Chef	m	Août	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	F.				41
		" Hélène	"	F	Epouse	M	Juin	1890	20	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	oui	oui	F.				42
		" Odas	"	F	Fille	c	Août	1910	2/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R																								43
86	92	Roberge Dolphis	"	M	Chef	m	Février	1862	48	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur																	oui	oui	F.				44
		" Marie	"	F	Epouse	m	Septembre	1862	48	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	oui	oui	F.				45
87	93	Roberge Anna Odile	"	F	Chef	c	Décembre	1881	29	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Journalière																	oui	oui	F.				46
		" Rose	"	F	Sœur	c	Juillet	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R	Aucune																	oui	oui	F.				47
		Beauregard Angeline	"	F	Nièce	c	Août	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				48
		" Odasie	"	F	Nièce	c	Mai	1905	6	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				49
		" Odeles	"	F	Nièce	c	Avril	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R																		non	non	F.				50

50